



Roamer 397 Movement Parts (1)

Compiled by EmmyWatch - <https://www.emmywatch.com>



ROAMER

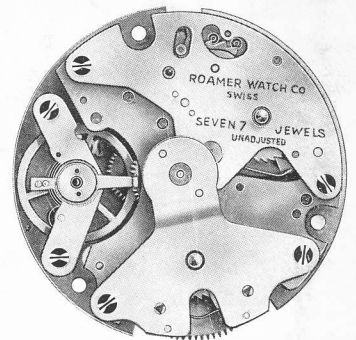
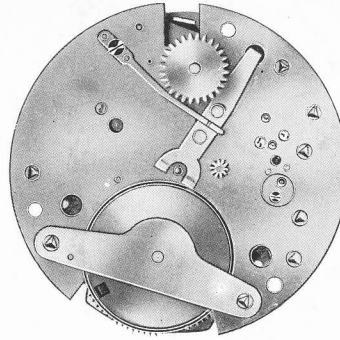
WATCH Co. SOLEURE, SUISSE

45 mm

20'''

397

Réveil, mouvement ancre 1 jour
Alarm watch, lever movement 1 day
Weckeruhr, Ankerwerk 1 Tag



Caractéristiques techniques

Dimensions en mm

Technical informations

Dimensions in mm

Technische Angaben

Masse in mm

Ressort de barillet No. 1

Hauteur	4.30
Epaisseur	0.20
Longueur	580.00

Ressort de barillet No. 2 (Sonnerie)

Hauteur	3.00
Epaisseur	0.145
Longueur	540.00

Ajustement des aiguilles

Aiguille de minute	∅ 0.95
Aiguille d'heure	∅ 1.98
Aiguille de réveil	∅ 3.50

Mainspring Nr. 1

Width	4.30
Strength	0.20
Length	580.00

Mainspring Nr. 2 (Alarm)

Width	3.00
Strength	0.145
Length	540.00

Adjustments of hands

Minute hand	∅ 0.95
Hour hand	∅ 1.98
Alarm hand	∅ 3.50

Zugfeder Nr. 1

Höhe	4.30
Dicke	0.20
Länge	580.00

Zugfeder Nr. 2 (Lautwerk)

Höhe	3.00
Dicke	0.145
Länge	540.00

Zeiger-Sitze

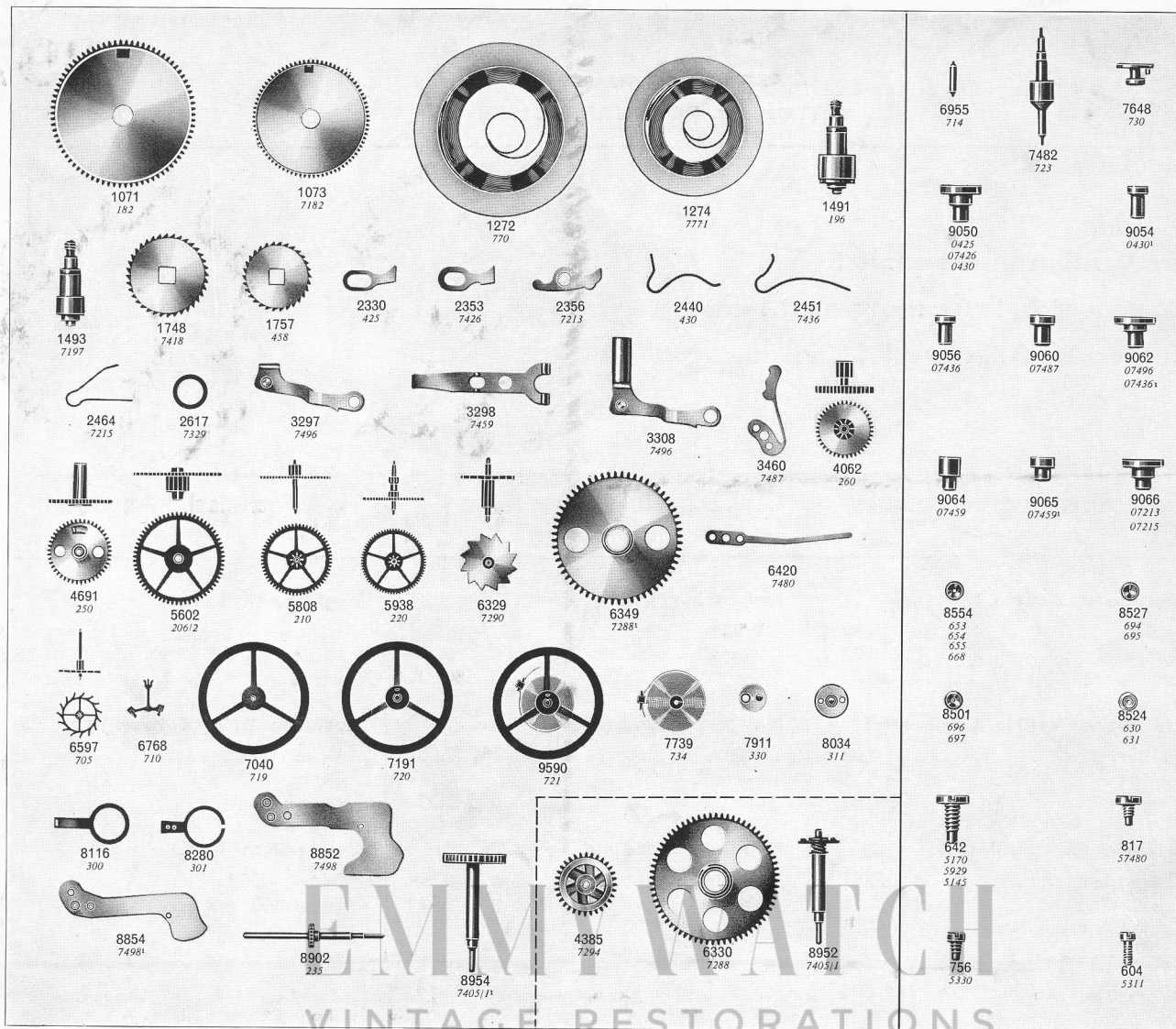
Minuten-Zeiger	∅ 0.95
Stunden-Zeiger	∅ 1.98
Wecker-Zeiger	∅ 3.50

Désignation	MST No	ST No	Description	MST No	ST No	Verzeichnis
Barillet et couvercle No 1	1071	182	Barrel and cover No 1	1071	182	Federhaus mit Deckel No 1
Barillet de sonnerie avec couvercle No 2	1073	7182	Alarm barrel with cover No 2	1073	7182	Lautwerk-Federhaus mit Deckel No 2
Ressort de barillet No 1	1272	770	Mainspring No 1	1272	770	Zugfeder No 1
Ressort de barillet sonnerie No 2	1274	7771	Alarm mainspring No 2	1274	7771	Lautwerk-Zugfeder No 2
Arbre de barillet No 1	1491	196	Barrel arbor No 1	1491	196	Federwelle No 1
Arbre de barillet sonnerie No 2	1493	7197	Alarm barrel arbor No 2	1493	7197	Lautwerk-Federwelle No 2
Rochet de sonnerie No 2 x	1748	7418	Alarm ratchet wheel No 2 x	1748	7418	Lautwerk-Sperrrad No 2
Rochet No 1	1757	458	Ratchet wheel No 1	1757	458	Sperrrad No 1
Cliquet No 1 x	2330	425	Click No 1 x	2330	425	Sperrkegel No 1
Cliquet de sonnerie No 2 x	2353	7426	Alarm Click No 2	2353	7426	Lautwerk-Sperrkegel No 2
Cliquet de roue de déclenchement	2356	7213	Unlocking wheel click	2356	7213	Klinke für Auslösungsrad
Ressort de cliquet No 1 x	2440	430	Click spring No 1 x	2440	430	Sperrkegelfeder No 1
Ressort de cliquet de sonnerie No 2	2451	7436	Alarm click spring No 2	2451	7436	Lautwerk-Sperrkegelfeder No 2
Ressorts de cliquets de roue déclench.	2464	7215	Spring for unlocking wheel click	2464	7215	Klinkenfeder für Auslösungsrad
Bague de roue de déclenchement x	2617	7329	Ring for unlocking wheel x	2617	7329	Ring für Auslösungsrad
Verrou de sonnerie	3297	7496	Alarm bolt	3297	7496	Lautwerk-Riegel
Déclencheur	3298	7459	Disconnecter	3298	7459	Auslöser
Verrou de sonnerie avec poussoir, monté	3308	7496	Alarm bolt with pusher monted	3308	7496	Lautwerk-Riegel mit Drücker, montiert
Sautoir du verrou de sonnerie	3460	7487	Alarm bolt jumper	3460	7487	Sperre für Lautwerk-Riegel
Roue de minuterie	4062	260	Minute wheel	4062	260	Wechselrad
Renvoi de mise à l'heure (pour 8952)	4385	7294	Alarm setting connection wheel (for 8952)	4385	7294	Verbindungsrad f. Lautw.-Zeigerstr. (f. 8952)
Roue des heures	4691	250	Hour wheel	4691	250	Stundenrad
Roue de centre, percée	5602	206/2	Center wheel, drilled	5602	206/2	Minutenrad, durchgebohrt
Roue moyenne	5808	210	Third wheel and pinion	5808	210	Kleinbodenrad
Roue de seconde	5938	220	Fourth wheel and pinion	5938	220	Sekundenrad
Roue de sonnerie	6329	7290	Alarm wheel	6329	7290	Lautwerkrad
Roue de déclenchement (68 dents)	6330	7288	Unlocking wheel (68 teeth)	6330	7288	Auslösungsrad (68 Zähne)
Roue de déclenchement (60 dents)	6349	7288 ¹	Unlocking wheel (60 teeth)	6349	7288 ¹	Auslösungsrad (60 Zähne)
Ressort de déclencheur	6420	7480	Disconnecter spring	6420	7480	Auslöserfeder
Roue d'ancre, pivoté	6597	705	Escape wheel and pinion	6597	705	Anker mit Trieb
Ancre, montée	6768	710	Jewelled pallet fork and staff	6768	710	Anker mit Welle
Tige d'ancre	6955	714	Pallet staff	6955	714	Ankerwelle
Balancier x	7040	719	Balance	7040	719	Unruh
Balancier pivoté avec plateau	7191	720	Balance with roller pivoted	7191	720	Unruh mit Welle und Hebelscheibe
Balancier avec spiral réglé	9590	721	Balance with hairspring, regulated	9590	721	Unruh mit Spirale, regliert
Axe de balancier	7482	723	Balance staff, pivoted	7482	723	Unruhwellen
Plateau	7648	730	Roller	7648	730	Hebelscheibe
Spiral réglé	7739	734	Hairspring, regulated	7739	734	Spirale, regliert
Plaque de contre-pivot, pour balancier x	7911	330	Lower cap-jewel with end-piece, for bal. x	7911	330	Decksteinplättchen für Unruh
Coqueret empierré	8034	311	Upper cap-jewel with end-piece, for bal.	8034	311	Rückerplättchen mit Stein
Flèche de raquette	8116	300	Regulator pointer	8116	300	Rückerstiel

x = { Cette fourniture est utilisable pour divers calibres
 This part can be used for different calipers
 Dieser Bestandteil ist für verschiedene Kaliber verwendbar

o = { Interchangeable avec Cal. 398
 Interchangeable with Cal. 398
 Auswechselbar mit Kal. 398





78



Pour toute commande veuillez ne mentionner que le
 To order, please list only
 Zum Bestellen bitte nur diese No angeben

No 

Numéros officiels F.H. (à compléter du No du calibre)
 Official F.H. numbers (to complete with caliber No)
 Offizielle F.H. No (Mit Kaliber No komplettieren)

Désignation	 No	 No	Description	 No	 No	Verzeichnis
Raquette	8280	301	Regulator	8280	301	Rücker
° Marteau de sonnerie, cloche ø 57,5	8852	7498	° Alarm hammer, bell ø 57,5	8852	7498	° Lautwerk-Hammer, Glocke ø 57,5
° Marteau de sonnerie, cloche ø 51,3	8854	7498 ¹	° Alarm hammer, bell ø 51,3	8854	7498 ¹	° Lautwerk-Hammer, Glocke ø 51,3
Axe de roue de centre	8902	235	Center wheel spindle	8902	235	Minutenradwelle
° Tige de mise à l'heure de sonnerie, montée (sans renvoi)	8952	7405/1	° Alarm setting stem, mounted (without setting wheel)	8952	7405/1	° Welle für Lautwerk-Zeigerstellung, montiert (ohne Stellrad)
° Tige mise à l'heure de sonnerie, montée.	8954	7405/1 ¹	° Alarm setting stem, mounted	8954	7405/1 ¹	° Welle für Lautwerk-Zeigerst., montiert
° Rivet du cliquet No 1 x	9050	0425	° Rivet for click No 1 x	9050	0425	° Niete für Sperrkegel No 1
° Rivet du cliquet No 2 x	9050	07426	° Rivet for alarm click No 2 x	9050	07426	° Niete für Lautwerk-Sperrkegel No 2
° Rivet du ressort de cliquet No 1 x	9050	0430	° Rivet for click spring No 1 x	9050	0430	° Niete für Sperrkegelfeder No 1
° Rivet du ressort de cliquet No 1 x	9054	0430 ¹	° Rivet for click spring No 1 x	9054	0430 ¹	° Niete für Sperrkegelfeder No 1
° Rivet du ressort de cliquet No 2 x	9056	07436	° Rivet for alarm click spring x	9056	07436	° Niete für Lautwerk-Sperrkegel No 2
° Rivet du sautoir de verrou de sonnerie	9060	07487	° Rivet for alarm bolt jumper	9060	07487	° Niete für Lautwerkriegel-Sperre
° Rivet du verrou	9062	07496	° Rivet for alarm bolt	9062	07496	° Niete für Lautwerkriegel
° Rivet du ressort de cliquet No 2	9062	07436 ¹	° Rivet for alarm click spring No. 2	9062	07436 ¹	° Niete für Lautwerk-Sperrkegelfeder No 2
° Tenon de guidage du déclencheur	9064	07459	° Guiding pin for disconnector	9064	07459	° Führungsstift für Auslöser
° Tenon de pivotement du déclencheur	9065	07459 ¹	° Position pin for disconnector	9065	07459 ¹	° Stellungsstift für Auslöser
° Riveis des cliquets de roue de déclencheur	9066	07213	° Rivet for unlocking wheel clicks	9066	07213	° Klিনکنiete für Auslösungsrad
° Rivet du ress. cliquet de roue déclencheur	9066	07215	° Rivet for unlocking wheel click spring	9066	07215	° Klinkenfeder-Niete für Auslösungsrad
Bouchon de roue moyenne, dessus	8554	653	Bushing for third wheel, upper	8554	653	Zapfenfutter für Kleinbodenrad, oben
Bouchon de roue moyenne, dessous	8554	654	Bushing for third wheel, lower	8554	654	Zapfenfutter für Kleinbodenrad, unten
Bouchon de roue de seconde, dessus	8554	655	Bushing for fourth wheel, upper	8554	655	Zapfenfutter für Sekundenrad, oben
Bouchon de roue de seconde, dessous	8554	668	Bushing for fourth wheel, lower	8554	668	Zapfenfutter für Sekundenrad, unten
Bouchon de roue d'ancre, dessus	8527	694	Bushing for escape wheel, upper	8527	694	Zapfenfutter für Ankerrad, oben
Bouchon de roue d'ancre, dessous	8527	695	Bushing for escape wheel, lower	8527	695	Zapfenfutter für Ankerrad, unten
Bouchon d'ancre, dessus	8501	696	Bushing for pallet staff, upper	8501	696	Zapfenfutter für Anker, oben
Bouchon d'ancre, dessous	8501	697	Bushing for pallet staff, lower	8501	697	Zapfenfutter für Anker unten
Pierre de balancier, dessus x	8524	630	Jewel for balance, upper x	8524	630	Stein für Unruh, oben
Pierre de balancier, dessous x	8524	631	Jewel for balance, lower x	8524	631	Stein für Unruh, unten
° Vis de pilier	642	5170	° Pillar screw	642	5170	° Pfeilerschraube
° Vis de calotte de protection	642	5929	° Screw for protecting cap	642	5929	° Schutzdosen-Schraube
° Vis de support de cadran	642	5145	° Screw for dial rest	642	5145	° Schraube für Zifferblatt-Stütze
° Vis ressort de déclencheur	817	57480	° Screw for disconnector spring	817	57480	° Schraube für Auslöserfeder
° Vis de plaque de contre-pivot, bal.	756	5330	° Lower end-piece screw, for balance	756	5330	° Decksteinplättchen-Schraube, für Unruh
° Vis de coqueret	604	531	° Upper end-piece screw, for balance	604	531	° Rückerplättchen-Schraube